THE NEW CANADIAN

An Independent Organ For Canadians Of Japanese Origin

Vol. 14—No. 2 TORONTO, ONT. WEDNESDAY, JANUARY 10, 1951 $6 Per Year—10c Per Copy

Except for Japanese

Asiatic Immigration Laws Slightly Eased By Ottawa

OTTAWA — The Canadian government last week eased Asiatic immigration laws which will permit entry to husbands and unmarried children of Canadian citizens of Asiatic origin. This applies to all Asiatics except the Japanese who are still regarded as enemy aliens.

The announcement was made by Immigration Minister Walter E. Harris who said that this change came under a new order-in-council. He said that this relaxation of regulations would greatly ease "hardships caused to Canadian citizens of Asiatic origin by family separation."

Up to now only wives and unmarried children under 18 of Canadian Asiatic citiens were admissible to Canada. Mostly affected by the amendment will be Chinese Canadians. However, it is not expected that too many will be able to take advantage of this new ruling at the present as most Chinese have not as yet obtained their Citizenship papers.

Last year the group seeking the relaxation of Chinese immigration laws protested that these laws were too stringent and meant unfair hardships to the Chinese residents of Canada.

passing thru

By KEN ADACHI

On Tossing Pennies and The Nisei Dance

THE NISEI NEW YEAR'S DANCE at the U. N. F. Hall here in Toronto may have been a howling financial success but that's about all I think I can call it.

Unlike the usual Nisei dance, this affair was probably the best attended dance of the year. A few more patrons and they would have had to spill out into relatively quiet College Street. But unfortunately this dance was also marked by uncommonly crude and stupid behaviour.

We had penny-throwers and cat-callers somewhat reminiscent of the characters you meet at a ball game in Brooklyn. These cat-callers must have thought they were at a ball-game and not a dance. Miss Esther Ghan, the guest singer, must have also thought she was at a ball-game and not a dance.

Perhaps Sibone and Jalousie were not proper mood-pieces for some of the element. But I am sure Esther Ghan did not require the accompaniment of unmusical hisses, the noises of pennies being thrown on the stage, or the sound of unattentive talking. These came from a portion of the crowd who were too eager to dance and were too ill-mannered to wait until she had finished singing.

I also like dancing but not enough to lose all sense of ordinary decency. Naturally most of these characters were under the influence of a few shots of liquor but I don't think that's enough of an excuse.

Probably I'm prejudiced when I say that we were listening to a fine singer. I first heard Esther Ghan in a local jazz concert where she employed her soprano voice in a lush, beautiful mood-piece that required considerable technique and a very flexible voice. I have heard her on several local radio programs. But she is more noted for her work in symphony. I am no judge of that. Maybe the Niseis who were raising all the racket were quite unaware that they were listening to an accomplished and noted artist although I hardly think that would have made any difference.

Perhaps the dance committee could have arranged a program that was more suited to the holiday mood of the evening. Some burlesque number where the performers would have appreciated the yelling and the like. The boys in the back would have enjoyed that.

A Nisei dance could also stand lots of improvement. They conform too slavishly to a well-regulated formula. The formula consists of paying 75 cents at the door, and then hunting for your prey. Sometimes a very inarticulate voice comes from the p. a. system announcing a ladies' choice or a tag dance but nobody pays much attention anyway. The home waltz, then a stampede to the check room, and the dance is over.

But is the dance really over? Here's my other beef. I wonder how many of those attending really realize the amount of work that goes into putting on a dance? The little details like getting people to work in check-rooms, arranging the p. a. system, the lights, refreshments, decorations, intermission entertainment, and all kinds of stuff.

About two years ago I found myself in the executive of a teenage club and that's where I found out it was not as easy as

(Cont'd on Page 7)

Ken Adachi Writes Scene Short Story

This month's issue of the Scene magazine contains a short story "Legacy of Hate" written by Ken Adachi of The New Canadian staff.

Each month Scene, the Japanese American pictorial magazine printed in Chicago, publishes the month's best short story.

Beat This? Boy To the Suzuki's Hamilton, Jan. 5

Here it is! The first report in our stork derby.

So far the First Baby of 1951 is a six-pound baby boy born to Mr. and Mrs. Goji Suzuki of 250 Fennel Ave., East in Hamilton, Ont. The baby arrived on the morning of Friday, Jan. 5, at the Mountain Maternity Hospital in Hamilton.

Although he is the third child to the Suzuki family, he is their first son. Mother is the former Helen Mori.

Exact time of birth is not known at press time.

Face Maltreatment Over Red China Act

LOS ANGELES — The Chinese Consulate General here stated recently that the office has received a number of reports from Chinese nationals that they have been subjected to insults and maltreatment in public places at the hands of persons apparently seeking to express their emotional protest against the Chinese Red aggression.

The Consulate General reported that the Chinese community in Los Angeles have sent a telegram to President Truman declaring their "absolute opposition to the bogus Chinese Communist regime in Peiping as in any way representative of the will of the Chinese people."

He expressed the hope the Americans will make a clear distinction between Chinese Communists and the peace-loving and law-abiding Chinese here.

Beauty Contest Too?

Nat'l JCCA Conference For Easter In Montreal, Has Extensive Program

With majority of the provincial bodies in official approval of the Easter week-end as the date of the Fourth National JCCA Conference to be held in Montreal, plans for a most extensive program ever attempted for a JCCA convention is being proposed by the National JCCA.

Instead of the usual four-day period of the Conference, the National JCCA is proposings its extension to full five days, from March 22 to March 27 to provide what is considered a more sufficient time to allow full discussion of and participation in the conference agenda.

In addition to the official representation from the provincial chapters, an invitation is to be extended to all local chapters and affiliated local representations to send one official delegate who will be granted official status and permitted to take part in discussions.

Aside from the meetings and the accepted program of conferences, several innovations have been brought forward by the National JCCA for provincial chapter approval. These include the recognition, in some form, of outstanding workers in the JCCA who have given it meritorious service. It has been suggested that a JCCA gold pin be awarded these members.

A Testimonial Banquet to pay tribute to the Co-Operative Committee on Japanese Canadians for their contribution to the welfare of Japanese Canadians is also planned for the conference.

This will honor those Caucasian friends of the Japanese Canadians who worked ceaselessly and without consideration of reward on their behalf.

In order to create social interest in the Conference, a Conference Beauty Queen contest which would be sponsored locally by the host chapter, Quebec, is suggested. The winner of this contest would reign as the JCCA Conference Queen and would be crowned at the Conference Dance.

Moritsugu Editorial Wins Bracken Trophy For U. of Toronto Paper

An editorial choice described as "a quietly beautiful piece of writing on the campus at night" written by Frank Moritsugu, chief editor of the University of Toronto daily newspaper, the Varsity, was one of two pieces which gave the publication the Bracken Trophy for excellence in editorial writing during 1950, among university papers.

The announcement was made during the recent conference of the Canadian University Press which was held in Ottawa.

Moritsugu was a former staff member and columnist for The New Canadian.

Planning Communities, His Ambition

By JACK NAKAMOTO

During the Yuletide holidays, I chanced to meet a guy named Joe. He's no ordinary Joe however, for he's probably the only Canadian Nisei who has snagged scholarship awards amounting to over $6,000.

Moreover Joe happens to be a pal of mine of bygone days, so it was quite an experience to renew acquantanceship with him. Well over 15 years must have elapsed since we unknowingly drifted apart as boys merely out of short pants. But instead of harking back to our boyhood era in Kitsilano to recapture something of the good old days, I managed to get him to speak about himself and his future.

Joe Kiyoshi Izumi is his full name and he was in town from Cambridge, Mass., visiting his folks. Since last September he has been attending Massachusetts Institute of Technology on a scholarship awarded by the Royal Architectural Institute of Canada.

A full-fledged licensed architect that he is with a Bachelor's degree in architecture from the U. of Manitoba, he's not content to put out his shingle as yet. According to him, it is all well and good to dream up plans of cosy little homes for folks to live in or big office buildings for people to work in but he prefers to do something more.

Joe likes to reach into the very hearts of those people who occupy these premises. A humanist, he wants to study what's the best that can be given with less cost to the majority of people in the way of living accommodations, playgrounds, shopping facilities, hospitals and others go to make up a community. That's why he's studying city and regional planning at the world-renowned polytechnical college down Boston way.

MUST BE EVERYTHING

So he's aiming for a Master's degree and eventually to have a private practice of his own as a consultant on town planning for a corporation, a city or whoever hires him. Inasmuch that such a position requires a working knowledge of every aspect of building a community, he must be a bit of an administrator, economist, sociologist and an artist as well as an engineer.

Prior to entering the Institute he was on a travelling fellowship for a year abroad where he saw scores of architectural classics and at the same time, studied housing projects and town planning.

Everywhere he went, London, Paris, Marseilles, Nice, Rome, Zurich, Copenhagen, he recorded interesting buildings and bridges with his camera and, as a result, he has a marvelous collection of colored slides, more than 500 of them. In going over the slides, I found there were many scenes familiar to me from seeing their pictures before such as the Leaning Tower of Pisa, Eiffel Tower in Paris, and the French Riviera.

Joe said he was most impressed with some buildings in Stockholm, Sweden where he saw edifices, the design of which had a definite Chinese feeling. There was an old theatre with a Chinese motif and pantomine that was held there daily, emphasizing the Chinese influence

(Cont'd on Page 8)

The New Canadian

An Independent Japanese-English Organ.
Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada.

Toye Takata — Editor.
Takaichi Umezuki — Japanese Section Editor
Ken Mori — Advertising

Subscription, in Advance:
$3.00 for six months
$6.00 per one year

Office Hours:
8:30 a.m.-5:30 p.m.
Monday to Friday.
9:00 a.m.-12 noon,
Saturday.

479 Queen St. W. — PLaza 5005 — Toronto, Ont.

Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa.

Wednesday, Jan. 10, 1951

LOOKING ON THE NEW YEAR

This is the first editorial of 1951.

If we are to be conventional, perhaps it's most appropriate to open the new year with choice expressions of encouragement and optimism. We should look forward with a vision lavished in spirited hopes and eagerness, and our words should resound these glorious sentiments.

But let's not expend ourselves on futility. There is no rosy glow ahead and nothing can be gained or is more purposeless than gazing on a mirage of false assurances.

Here in Canada where the shifting battle-lines of Korea are geographically remote and where our involvement is not yet personal, we are still asking ourselves, "Will there be another war?" This question becomes pointless twaddle faced with the fact that war casualties in Korea are tallied in the hundreds of thousands, that upwards of a half a million men are gripped in actual combat, that a country has been devastated and that it has created millions of civilian refugees.

We, at the budding of 1951, face two possibilities, one of which is certainly more desirable than the other, but which can hardly be distinguished as THE desirable state of affairs. That would be that the current status quo be maintained; the confinement of the actual fighting in Korea while the world prepares to expect the worse of the two possibilities. This latter, of course, is global conflict.

Our appraisal of the present plight of the world is not intended to doom it to destruction, for while it totters and is not engulfed in conflict, there always remains the hope for a solution.

However, in the light of the present outlook, the lack of the global war while preparing for this sad contigency is the better expectation for 1951.

IT WON'T DO VERY MUCH

The stringent Asiatic immigration laws were slightly relaxed by a new order-in-council announced last week by Immigration Minister Walter B. Harris.

Any easing of these regulations are certainly welcome for they are too tight and severely out of line with those governing immigration from other parts of the world. And we most certainly must commend Mr. Harris for the recognition of hardships caused by the existance of immigration barriers which have kept Asiatic families apart.

But let us examine what the amendments are and what they will do. The new laws will allow entry to husbands and unmarried children under 21 of Canadian citizens of Asiatic origin. Up to now only wives and unmarried children under 18 of Canadian Asiatic citizens could enter Canada. Net gain is unmarried children between 18 to 21 and husbands of Canadians of Asiatic origin.

Now let us re-examine the Citizenship Minister's benevolence. The number of unmarried children affected would not be greatly increased with the addition of three years of eligibility for entry and this is particularly true in China (Canadian Chinese are the most important racial group covered by the order-in-council) where marriages take place at a relatively early age. Moreover while the parent is awaiting his citizenship, the child could become ineligible by growing too old.

And in Canada where there is an overwhelming preponderauce of Chinese males to females, it would be surprising to us to learn that there are any sizable number of Chinese Canadian women whose husbands are in China.

All we can say is that it's an ineffectual step in the right direction.

We can understand the entry barriers not being lifted from the Japanese who were Canada's enemy in World War II and since no peace treaty has been signed with Japan. But then, we ask, why is it that Germans are no longer classified as enemy aliens?

If Canada is to desire the friendship of Asiatic nations, she must prove to their satisfaction that she does not regard the Asiatics as inferior people. She must demonstrate this in concrete action and not in token hand-clasps.

In view of the events in Asia, there is pressing need for a review of Canada's immigration policy.

'KOTONKS' AND 'BOODAHEADS'

By LARRY TAJIRI

When MGM's story of the 442nd Combat Team, "Go for Broke," is released sometime in 1951 the American lexicon will be enriched by two new words—new, at least, for the public at large.

The words are "kotonk," an appellation fixed on mainland Nisei by their Hawaiian brethren, and "boodaheads," referring to Japanese Americans. The film also uses the word "Nisei," but that is one which already has been accepted in the better dictionaries and by most U. S. publications, including the New York Times and Time magazine.

"Go for Broke" is a story of the "kotonks" and the "boodaheads" in the 442nd. (The word "kotonk," incidentally, is an example of onomatopoeia. According to the Hawaiians, if one taps the skull of a mainland Nisei the resulting sound is the hollow "kotonk."

There was some misunderstanding and considerable rivalry between the mainland Nisei and the Hawaiians in the early phases of the 442nd Combat Team's existence, though the differences disappeared under combat conditions.

Because of the common experiences of thousands of mainland and Hawaiian Nisei in the 442nd Combat Team and in other army units, there is a greater degree of understanding between the two Nisei groups today than ever before. The 442nd veterans in Hawaii are inviting their mainland comrades to come to Hawaii in 1953 to celebrate the tenth anniversary of the formation of the Japanese Combat Team at Camp Shelby Miss.

Has Humor Warmth

The report from Hollywood is that Robert Pirosh's script, although maintaining a documentary quality, has warmth and humor and the audience easily identifies itself with the six Nisei GIs who carry the main story line. Two, Tommy and Kaz, are Hawaiians while four are mainlanders, Sam, Chick, Ohara and Frank. Hawaiians interested in the film, like Earl Finch, the ex-Mississippi business-rancher, can rest assured that the part played by the territory's GIs of Japanese ancestry is given full recognition and that the 100th Battalion also appears in the picture.

In fact, five of the six main Nisei roles are played by Hawaiians. The only mainlander is Lane Nakano, who plays Sam, the boy with his sweetheart in a war relocation camp. Nakano, who had a brief bit in "Tokyo Joe," is the only one of the Nisei actors with previous movie experience.

Most available Nisei in the Los Angeles area, including the 442nd RCT veterans, had appeared in such films like "Three Came Home" and MGM officials wanted film faces which were not previously identified with Japanese villainy. Robert Pirosh, accompanied by Mike Masaoka, went to Hawaii and came back with five actors, four of them veterans of the 442nd. The fifth, a 21-year old University of Hawaii student named Henry Nakamura, was too young to serve in WW II. He plays the role of Tommy, the young orphan, and his performance may earn him a career in motion pictures.

The other Hawaiians are George Miki, former president of the 442nd Veterans Club of Honolulu, who plays Chick, a mainland chick sexer; Ken Okamoto, organizer of the Shelby Serenaders at Camp Shelby, who plays Kaz, the ukelele-strummer; Henry Oyesato who is Ohara, the Nisei "Irishman"; and Akira (Sunshine) Fukunaga who left behind the makings of a prominent political career in Hawaii to come to Culver City to do Frank, the mainland Nisei who was trained as an architect and made a living as a fruit stand clerk.

Nearly 300 Nisei, mostly 442nd veterans, appeared as extras in the picture and Consultant Mike Masaoka appears momentarily in one scene for which he earned the Screen Actors Guild minimum of $55 a day for actors with speaking lines by saying: "Here, here."

Many of these 442nd veterans who appeared in battle scenes on location had the strange feeling that they were reliving their wartime experiences. The feeling of combat, imparted by fox-holes, mud and the chatter of machine-guns, was relieved only by the realization that they would change back to civies when the sun went down and that a hot bath and a good dinner awaited them.

Although "Go for Broke" has a tremendous public relations potential as far as the Nisei is concerned, MGM's main reason in producing the picture was that it promised to provide exciting screen fare. Those who took part in the filming of the picture feel that if the film as a whole lives up to the promise of Writer-Director Pirosh's individual scenes, it will be one of MGM's most important for 1951. It will entertain as well as educate. The story of six ordinary guys in a platoon would have been good film material in itself, but the fact that they are Nisei who faced a double battle, one at the front and another at home to win recognition of their loyalty—gives the script the stuff of greatness.

The picture also has great possibilities in American democratic propaganda, particularly in Japan and in Asia, where the U. S. Army is sometimes regarded as the instrument of white imperialism. This story of Nisei GIs will be especially effective because all of it is true.

But above all, however, it is the story of some "kotonks" from the mainland and "boodaheads" from Hawaii who fought together in a combat team of the U. S. Army called the 442nd.

—Pacific Citizen

Vancouver Reports

By TED OTSU

THIS WINTER in Vancouver saw a grim unemployment problem and the Nisei have also had to face the present lack of openings. However, one of the bright spots has been the employing of Niseis at the Associated Foundry Ltd. located on Nanaimo Rd., near Kingsway where the employers evidently like the work of the Japanese Canadians.

* * *

DURING THE latter months of 1950, search for the body of T. Mizuyabu who was lost somewhere in B. C. coastal waters, still continued, mostly by relatives and friends. The Nelson Bros., his employers, have posted a reward of $100 for the recovery of his body.

* * *

THE NISEI SPORTING scene, however, is not so grim. A basketball league has been formed, including a team from Steveston. Every Saturday night they gather at the United Church gym located at the corner of Powell and Jackson, the same gym where the Niseis used to cavort for many years before the war.

An interesting event was a recent fistic display by Ken McPhee, a local boy, and Karl Arakaki, a Honolulu Nisei. McPhee won the scheduled 7-round bout.

ACKNOWLEDGEMENTS

The New Canadian acknowledges with thanks generous donations from the following:

Mr. Sukesaku Hayakawa, Winnipeg, on marriage of daughter.

Mr. and Mrs. M. Kanai, Toronto, on the birth of their daughter.

Mr. Shigeru Miyasaki, Toronto, in memory of late mother.

Phone: MI. 5356-9398
AKI HOTEL, 1651 Post St., San Francisco, Calif. (Phone JOrdan 7-1114)

帰郷 大佛次郎

（第九十六回）

牡丹の家

ここも戦災を受けたらしく空地から直ちに下の低地にある市中を眺められたが、残つてゐる洋館もあり、また新しく建てられたものもあり、バラのつるなど絡んだ鐵さくやペンキをぬつた低い木の垣根で囲まれて、門の表札はどれも横文字であつた。舗道を歩いてゐるのも外国人ばかりさいふことが出来る。流線形の新しい型の自動車があまり音を立てないで絶えず静かに往来してゐた。

「踊りに行きませうか。」

伴子は、父親の京都の宿を俊樹が知つてゐるらしいのを教へて貰ひたいと思つてゐたところである。

驚いたやうに顔を上げて、首を振つて見せた。

「外を歩く方がいいんです。」

するさ、俊樹は柔和に笑つて云ひ出した。

「では、手を組んで行きませう。あすこに来るアメリカ人がしてゐるやうに」

驚いて、

「厭!」

と、思はず首を振つて云ひ切つたゆたかな髪が、強く揺れた。

「踊りが悪いんですか。古いなあ。」

と、俊樹は子供のやうな顔で笑つた。

「若いものの特権ぢやないですか。みんながさうしてゐる。」

黙り込んで、伴子は、歩いてゐた。やはり、父親のことを尋ねたかつた。胸がいたむやうな気になつてゐた。

「菫が咲いてゐますよ。」

と、俊樹は、舗道の脇の草むらを見て云つた。そこは、戦災を受けた家の庭の跡らしく、谷を隔てた向うの丘と向ひ合つた平地に芝生が荒れてゐて龍舌蘭が残つてゐたり、大きな陶器の花瓶のやうな鉢が据えてあつた。港とは別の方角の海が、丘の肩のところに明るくのぞいてゐる。俊樹は、菫をさがしながら、そこに入つて行つた。

御禮廣告

今回小生夫妻日本沖縄を訪問致すに際し皆様には衷心より我等を励まして下され、またアルバタ日本人親公會主催にて送別會を催されし時には多數基督信徒參集し下され更に沖縄復興聯盟主催にて壯行會を催されし時には沖縄出身者多數御來台下され身に餘る送別の辭を賜り且つ多大の御餞別、御土産をいただき一月二日出發に際しましては遠路わざわざ御見送り下され御親切の程御禮の申し上げるすべを知らぬ者であります、六ケ月の後には再び歸加する豫定でありますが何卒しばらく御別れ致して居ります間皆様の御幸福を祈り取敢へず右御禮申上げます

アルバタ州コールデール
玉城 鑫榮
カナ子

二男 **健治**（二才）儀トロント小兒病院入院加療養中の處醫藥の効も無く去る四日午前五時三十五分遂に永眠致し候。五日午後八時マイヤース・エリオット葬儀社に於て辻開教使及び補教士司式の下に通夜兼告別式執行の際は惡天候にも拘らず多數御會葬下され且弔辭弔電供花花香料を賜り御厚情の段衷心より深謝致し候。略儀乍紙上を以て厚く御禮申上候。

一月七日

喪主 父 村尾德一郎
母 靜江
長男 武
長女 松代
祖父 村尾磐一
祖父 若林與吉
妻 キノ

親族代表 家族一同
林三郎
村上英夫

友人代表 山本巖
トロント佛教會

ハミルトンで新年映畫上映

▼笑いの天國
「新婚御化け屋敷」
▼米若の名調と勝太郎の美聲入り
「大島情話」
情緒てんめん、島に燃ゆる戀
▼一月十二日（金）午後七時半
▼ゼームス街二四一ゴードホール

主催 ハミルトン佛教會
同 青年會

モーゲージ取引

▲第一、第二モーゲージの賣買致します
▲第一、第二及び商業動産のモーゲージをアレンジ致します

モーゲージ
エキスチエンジ
トロント市内ヤング街一四三七（セント・クレア街角）ルーム二番
電話ビーエル一〇四五
自宅エムイー五九七七
（ミスター・エシバード）

自動車修繕

▲一切の修繕、オバーホールのサービスいたします。市の中心街の便利な場所ですから是非日系人のお立寄りを願います

ウェザラル・グラージ
藤田ジョージ
レン・ウェザラル
WEATHERALL'S GARAGE
91 Spadina Ave. Toronto
PL. 5584, Fujita KE. 8932

日本レコード

今回便で東京レコード六百枚コロンビア・レコード多數が到着、目下賣出中
シーオーデーで注文下さればよろしい、目録無料進呈

スナイダーマン
音樂店
Sniderman's Music Hall,
714 College St. Toronto
Tel. ME. 6200

▲日本食料品案内

▲ヌカ 一斤 八仙
▲マグロ（大西洋）一斤五五仙
▲スプリングサモン 七五仙
▲丸干イワシ 一斤三五仙
▲イワシ（一鑵）二〇仙
▲生エビ 一斤一弗二〇仙
▲ラッカ（ピーシー）一斤三五仙
▲テンプラ 一打 四〇仙
▲竹の子（一鑵）八五仙
▲花札 二箱 二弗五〇仙
▲サケ 一本 一弗六〇仙
◉日本レコード 一枚一弗廿五仙 五枚以上送料無料
●日本婦人店員が居て御用命に應じます（九時半開店）

トロント市エリザベス街一〇八
イー・オン・トレーデング
YEE ON TRADING COMPANY (Phone EL. 3972)
8 Elizabeth St, Toronto

"Kikkoman" Shoyu

天下一品
品質最高
一樽 四・七五ガロン入り
when packed
キッコーマン醤油
野田醤油株式會社

トロント市スパダイナ街三八一
古屋貿易會社
電話 エムアイ五三五六―九三九八
FURUYA TRADING CO. LTD.,
381 Spadina Ave. Toronto 2-B, Ont.
Phone: ML. 5356-9398

齒科醫

ドクタ 高橋
トロント市西ブロアー街五三九（ミッドタウン映畫劇場の反對側）
電話 醫室エルエル九〇四六
自宅エムアイ三六九八

法律御相談

一切の法律事務を取扱います、モーゲージの取扱めも致します

スタンレー・スミザー
バリスター、ソリスター
ノータリパブリク
1157 Yonge St. Toronto
Office PR. 3741
Res. OR. 8367

TOWNE STUDIO
Sadao Nikaido
111 Dundas St. W., Toronto
(Phone: PLaza 3884)

寫眞撮影

○婚約、結婚、葬式其他催し一切
○子供、家族寫眞の出張に應じます
○古寫眞の復寫及色付も致します

二階堂貞夫
電話プラザ三八八四

支那料理

◎各種のパーテーに是非御來棒下さい
◎御需足出來る料理とサービス致します

加東樓
KATON CHOP SUEY
22A Elizabeth St. Toronto
(Telephone: EL. 4657)

IMPERIAL BANK
OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS.
(116 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. WALKER, Manager

日本送金の手續

◎日本人顧客に便利を計るため當銀行では送金爲替（ドラフト）をくみます
◎外國爲替管理局の許可なくして、五十弗（米ドル）までは日本へ送金ができることになりました、それ以上送金したい方はご相談の上手續きをとります

インペリアル銀行
ダンダス・エリザベス街支店
支配人 エル・ゼー・ワーカー

AMERICAN PRESIDENT LINES

日本行及び二世呼び寄せ

詳細は弊館旅行相談部へ御照會下さい、其の他移民税關事項の諸手續きは迅速且つ丁寧に御世話申し上げます

草野ホテル
KUSANO TRAVEL BUREAU
Agent for Land, Sea and Air Travel
1492 Ellis St. San Francisco, Calif.

二世呼寄せ

桑港で最も古い當ホテルは二世呼寄せに力こぶをいれ種々と便利を計り居ります。御地カナダよりの二世呼寄せの方で遠方なるため出迎へ等の出來ない時は本人の上陸檢査ち(直ち)に御地へ送り届けます。日本よりの乘船券並に桑港より御地迄の汽車賃をお送りになれば日本のカナダ領事館當局に届けて手續き致します。何卒御用命下さる様願ひます

日本行専門 安藝ホテル
AKI HOTEL, 1651 Post St., San Francisco, Calif.
(Phone JOrdan 7-1114)

創作 父の跡 内田一作

【五】

遠い遠い日のことであるとしても、自ら娘子軍なるものを牛耳り、傍らにはばくちどぶろく作りなどの稼業をしてゐて、私の父がどのやうな事情によるとしても、そこに出入してゐたとの話をその兄にきかせるなどのことは、そうやす〳〵と本人の口から出るものではないに違ひない。

大和民族の海外發展の先驅者なるものは、大方いはれる所の娘子軍であつたとは誰れかがいふのを聽いた覺えもあるが、この地では娘子軍につづく發展はなく、小野道さんはアル中で駄目だつたとあるし、私の父もアル中で早世し、いまでは僅かに一軒の農家だけであるといふ。その人は、私の父がこの地を去つた後ちに來た人ときくので、私はタウンの白人たちでも訪ねて歩いてみないことには、父のこの地での暮し方など知る方法はないと氣づくのであつたが、も早やそういふ努力を拂ふのもむなしいことゝ思はれ、タウンに近づくにつれて、いよいよつのる吹雪の中を、おくれ勝なワイフを促し、雪だるまのやうになつて、やつとタウンに辿りついた。そして、まつすぐホテルに入るのを止めて、ホテルの向ふ側のレストランドに入つた。

そのテーブルで、やうやく吾れにかへつた思ひの私たちである。

「あのお爺さん、ずいぶんへんな人ね」と、コーヒーをすゝりながらいい出すワイフへ、

「へんでもなんでもいゝぢやないか……人の惡口はいはないがいゝ」と、きめつけた。

私らを吹雪の中に出て見送つてくれた老人の心情をくむ私は、とやかくいひ度いとは思はない。しかし、そのことを氣づかずにゐるワイフは「なにをいつてるの……あんな爺さんみたいな人に會つたことがない」といひ立てる。

「そりや滅多に會へない人さ……こういふ野原に三十年以上もゐるんだ。少々へんになつたとしてもそうふしぎでもないだらう」といふと、なにを思つてか、

「あんたが、お父さんのいうことをきいて、マクラウドに來て百姓になつてゐたら……こんどの移動なんかしないでよかつたでせう」と、ワイフがいふ。「それはそうかも知れないし、……お前さんと結婚しないでもすんだらう」と戯談をいひながらも、その言葉は私の痛い所にさはつて來た。

父の意志に添ふことをしなかつた日の自らが今更のやうに反り省られる。その日の私自身には充分理由あるものなのであつたが「あちらに行つても決して父のいふなりになつて百姓などしないやうに」と繰り返し〳〵母はいつたのである。父は、それに對して、これまでの十年間は金の成る木を植え、それを育てる苦心をして來たのであつて、これからは金のなるのを刈りとるのだ、こうまい口上をいつたりしたが「自分ひとりで行つてかりとつて來たらいゝでせう」と素氣なくいふ私は父のいふ言葉など信用しなかつたし、頑固にいふこともきかなかつたので、父はいま〳〵しく思つたに違ひないのであるが、私をバンクーバ市の知人にたくして、獨りマクラウドへと旅立つて行つたのであつた。

その夕べの、なかば醉ひどれた父の姿体がまざ〳〵と思ひ出される。（一九五〇年十二月）

元ステヴストン日本人團体財産整理とその處分に就て

元ステヴストン日本人團体に屬する一切の不動產賣却金並に持越し保有金の現在金額は別項廣告の通りであります。

一昨年來、アルバータ、ビーシーに於て前後二回大會を其他各地に於ても關係者が會合を催し、又文書を以つて各位の意見を求める等致しましたが、其の處分方法については容易に意見の一致を見る能はず今日に至りました。

今度責任者河内氏がカムループスより出張され、現在何れの地域よりも最多數關係者が在住する當ステヴストンに於て大會を開催、最後の處分方法を講じられ度いとの要請を受けました。

時恰も年末早忙の折ではありましたが、翌十二月廿八日午前十時より當地に於て大會を開き（出席者二十五名）河内氏より長時間に亘り經過報告、白川會計より別項廣告の會計報告を聽取、尚、河内氏よりこれ以上今後責任を負ふ事は健康上且つ一身上出來得ないとの申出もあり、會計報告等をも斟酌、種々協議の結果この際適當に處分する事を可とするに衆議が一致し、係り辯護士の意見——元團体員が廣く加奈陀各地に分散し居る現況に鑑み、最も多數在留する地に於て大會を開き、處分の具体案を作製し、新聞紙上に發表、異議（多數反對者）なき場合實行して差支へなし——に從ひ大會は新に七名の委員を選定、舊幹部三名と協力して其の具体案作製方を委任し午後七時散會しました。

翌日午後一時から擧げられた委員が會合、今日迄の各方面の意向を參考として長時間愼重熟議の結果、別項廣告の具体案を作製、元團体員各位に御通知すると共に、贊否の御意見をお伺ひする次第であります。

一九五〇年十二月三十日

現ステヴストン在住元團体員大會選出

整理委員會

整理殘金の處分具体案

▲保有現在金額

一万六千三百七七弗八一仙也

（別項會計廣告參照）

但し戰勝公債額面三百五十弗を含む

中二千三百七七弗八一仙を左記項目に充當

（内譯）

金二百五十弗 總務勵勤勞部員（約十五名）に謝禮

金、五百弗 河内義雄氏へ謝禮

金、二百七五弗 舊幹部として整理責任分擔者村上、白川、大賀の三氏に謝禮

金、三五弗 前記以外舊幹部二名に對する記念品代

金、二百弗 在日元ス村教役者七名及び病院看護婦二名に對する慰問品代

金、百七五弗 現存元團長七名に對する記念品代

金、若干 先亡者慰霊、追悼費に當つ

金、若干 整理處分完了迄の諸費用、通信、廣告その他

殘金 保存基金中へ繰入れ

▲中一万四千弗 左記方法により處分

（内譯）

金、七千弗 保存基金

金、千弗 全加市協へ寄附

金、二千弗 五百弗宛クエベック、オンタリオ、マニトバ、アルバータ各州市協へ均等

金、千弗 ビーシー市協本部へ

金、千弗 ビーシー市協晩香坡支部漁業部へ

金、千弗 加奈陀赤十字へ

金、千弗 日本赤十字へ

右合計 一万四千弗也

註——▲保存基金中七千弗は團体所在地であつたステヴストンを中心に沿岸への復歸者逐年增加する實狀——二年初年度就漁船約廿五、二年度約百二〇北方よりの轉漁者を加へれば約二百、次年度更に增加するに鑑み、將來一般的な問題に使用するため保存

▲全加市協並に各州市協への合計五千弗の振り當については各州分散ス村關係者の家族數に比例して割當てる事を原則として考慮、全加市協へ千弗、四州とビーシーを等分して二千弗宛——四州へは差等を特につけない事として——振り當てたのであります

▲保存金は委員會責任を負ひ銀行に預金する——以上

右元ステヴストン日本人團体員各位に御通告申上げます係り辯護士の意見に從ひ、新聞發表の日より向ふ一ケ月以内に多數反對者なき場合、贊成下さる者多數と認め右實行致します

御異議のある方は左記アドレス宛、村上淺松氏迄御申出で下さい

現ステヴストン在住

元日本人團体員大會選出

整理委員會

[illegible]

委員（エービーシー順）

舊出卯之助　中田伊平　水口傳吉　西井吉次　大津源二　酒井水市　坂本卯之助

舊幹部代表

河内義雄　村上淺松　白川喜一郎

元ステヴストン日本人團体中間會計報告（自一九四九、一二、三〇 至一九五〇、一二、三〇）

▲、收入合計 一万六千七百六十七弗二十九仙

▲、支出合計 七百三十九弗四十八仙

差引殘金 一万六千二十七弗八十一仙

外に戰勝公債 二百五十弗

▲收入内譯

繰込金	一万三千八百五十八弗七十七仙
銀行預金チェッキ	三弗四十四仙
銀行預金利子	九十七弗三十五仙
新幼稚園賣却最終金（利子共）	二千八百七弗七十三仙
合計	一万六千七百六十七弗二十九仙

▲支出内譯

新聞廣告料	百十四弗四十仙
會議費カムループス大會	五十七弗八十五仙
同　ステヴストン會議	二十九弗五十三仙
旅費及賄費	八十八弗五十仙
報告書作製及文房具代	五十五弗三十五仙
通辯及代書	六十弗
銀行エキスチェンヂ	八弗七十五仙
河内氏出張手當 三百弗（一九四五年—一九五〇年）	
故橋本氏香花料	二十五弗
合計	七百三十九弗四十八仙

尚未拂勘定は整理終了後發表致します

右御報告申上ます

一九五〇年十二月三十日　會計　白川喜一郎

法律事務一切

いろいろの御相談に應じます 第一、第二モーゲーヂの取極めも致します

（ノータリパブリック）

辯護士 倉田ルーシン

LUCIEN C. KURATA

1 Adelaide St. E. Toronto

Office EL. 5359, Res. LY. 3437

◎眼鏡の鑑定

◎アポイントメントは、いつでも御電話下さい

トロント市西ブローア街三一〇、西ニーム二二四

【電話アール—エー一八二〇七】

検眼士 吉岡セツ

●鮮魚 ●精肉

●和洋食料品一切

●カマボコ製造

ポプオフ精肉店（木下）

POPOFF'S MARKET

P.O. Box 87

Bloom City, B.C.

日本便り

南北老人

【四】

◇次は衣食住の衣だ。新聞廣告によると、純毛のまじりッ氣のない洋服というのが、大百貨店競走賣出しの花形になつている。しかし、同じ新聞の、二面記事（といつてもあわててはいけない。日本の新聞は、今でも二ページが普通で、月何回かだけ四ページなんだ。）によると、日本の純毛というのは、少いので二割多いのになると四割までマゼモノがあるんだという。イヤハヤ。その日本式純毛で、背廣一着、一万二千圓から一万九千圓位、一着八千圓位のも純毛に近いもののようにフイチョウはされいるが、日本式純毛の例から推して見ると、毛が二、三割もはいつている程度かな。――そこで近來の流行は、アメリカ洋服中古品大安賣の競爭とある。口の惡いのは、アメリカから、ボロとして、トンいくらで買つて來て、それを仕わけ、一着いくらのキモノとして賣つているんだと言つているが、そういうボロいのも、あつたにはあつたらしい。――それが又大して安くもない。唯だ日本式純毛物よりは、「古」という字がつくだけ、格安ではあるし、純毛にインチキなしというんで人氣を呼んでいるんだろうか、――或は又、アメリカかぶれをもないと、時勢遅れと笑われるのがツラいというわけでもあろうか、どこの中古賣場でも、初日は、ひしめきあう人波で、血眼の高い半病人なんかは、ノゾいても見られんというザワメキ風景然らばと、二日目に行つたら大がい脇ばかりブラ下つている。

だから、嫁入仕度も、近ごろはラクではない。洋服に準じて、日本モノだつて、安かろうわけがない。尤も此の方は、一時から見ると、半分位に下つたものもある。それにしても一萬圓の帯なんて、昔にくらべたら、大したものではない。一萬圓以下で買えるタンスだつて、ロクなものはない。勢い、十萬圓位の嫁入り衣裳は、風呂敷包み一つなんて笑い話さえあつた。娘が三人もあつて、ハデな嫁入りをさせようとしたら、千萬長者でも身代がつぶれる。

全加市協第四大會

三月廿二日からモントリオルで

全加日系市協第四回大會は三月二十二日のイースターにモントリオルで開催する筈で市協では大會のため特別委員會を設けて準備しているが各州チャプターに大体のプランを送つて意向をたずねてあるのに對して賛成の返事が來ている。大會のプログラムの中には、強制的追放阻止運動以來日系カナダ人のために絶大の努力を拂つてくれたコーペラチヴ・コミテーに對する感謝表明その他があり、計議事項は昨年全國的に行われたオープン・フオラムで發表された意見を市協の今後の仕事と照し合せて如何に實行して行くかについての具体案や豫算等がある

會員一般と

密接な連絡をはかる
トロント市協一世部の總會

トロント市協一世部は一月六日夜オールネーションス教會で定期總會を開催、信岡副委員長が司會して角委員長の挨拶、龜岡幹事と岡崎會計及び各部門の部長からの報告があり出席者は少數だつたが相當活ぱつな討議が行われて次の諸件が決定した

△日本難民救濟續行――市協では任意の寄附によつてこれを續けることになつたが各團体と協議して多數の意向に同調して實行する

△市内の區別制度――會員一般との密接なる連絡をはかるためにもこれを實行する必要を認め、各區の世話人を委員と同じ資格にして活動して貰うことや次年度の委員選定に當つて此の區別制度を適用できるように特別決議文も通過した

△コーペラチヴ・コミテーに對する感謝表明――その趣旨に賛成、トロント市協に問題を囘附して全加市協とも協議して實行する

委員の選擧は會員の郵便投票を含めて翌日龜岡幹事宅で開票したが新顔が八名加わり一月二十日に幹部互選會を開いて役割を決定する筈

結核患者へ

見舞として配分
元ス村日本婦人會醵金

元スチヴストン日本婦人會から全加市協に委託されていた醵金五百弗は最近市協から全國各地のサナトリアムにいる日系患者に見舞として配分することになり各地市協がその實行に當つた。尙現在判明している日系人の結核入院患者は合計一二二名で州別に分けると次の通り

△オンタリオ六六（ハミルトンの病院に二七、トロントのウエスタンに二四、ロンドンの病院に一二）△ビーシー四二（ニウデンバーに二八、トランクイルに一〇を含めて）△クエベック六△マニトバ二△アルバータ六

ハミルトンで映畫上映

ハミルトン佛教會と同青年會主催で次の日本映畫をゼームス街ゴードホールで來る十二日（金）午后七時半より上映

笑いの天國『新婚御化け屋敷』と米若、勝太郎の聲入り「大島情話」

右映畫はトロントでは廿一日に上映される豫定

ケローナ家庭集會

【ケローナ發】當地日本人教會家庭集會は毎月第四日曜午後八時より各家庭で巡回行われ吉岡牧師が出張する

●生長の家 トロント誌友會では一月十四日午後二時からチャーチ街一六七のレーバーテンプル三階七號室で開催

人事消息

■婚約

▲トロントの丸橋半七氏夫妻の長男タミー君と同市の岩崎兵作氏夫妻四女ミヨ子さんは廿四日岩崎氏宅で婚約披露した

▲神戸の辻村レイ子さんと米人のャパート・ミーガー氏が婚約した由トロントの辻村幸一氏家より發表

▲バーノンの杉山岩吉氏長男駿一君とレジャイナの米田友太郎氏二女芳子孃は嚴貝與惣吉氏夫妻の世話で十二月卅日米田氏宅で婚約披露した

■出生

▲トロントの及川テリー夫人（舊姓中川レン）は廿五日市内ゼネラル病院で男兒出產、デビッド・エデワン忠義と命名した

■死亡

▲トロントの村尾徳一郎氏夫妻二男健治（二才）さんは病氣入院中のところ四日死去、五日夜市内マイヤース・エリオット葬儀社で辻開教使及び補教士司式で通夜をかね告別式を執行

▲ペンテクトンのグイ・エッチ・スコット氏夫人ハナさんは病氣でケローナ病院で加療中だつたが十二月廿六日死去卅日ペンテクトンで葬儀を執行した

▲トロントの入澤善一氏（六五）は十二月廿二日病氣で市内ウエスタン病院にて加療中だつたが廿六日午前死去、廿七日夜ローザー葬儀社で辻開教使及び川口、中川、吉田各補教士司式で葬儀執行、翌日火葬した

▲トロントの清永庄吉氏夫人ヒデさん（五八）はウエストン病院で加療中一月一日急性肺炎で急死、解剖の結果腦溢血であつた由。三日自宅で通夜が營まれ四日マイヤス・エリオット葬儀社で辻、猫田兩教使他五補教士で葬儀執行、翌日火葬に附した

■留置郵便

▲カストヂアン發信の次の三氏宛手紙がニューカナデアンに來ている

△前厚次郎△同マサミ△同キヨ子

●寄附感謝 トロント佛教會

次の方々より御寄附を頂き御芳志の程を厚く感謝致します。 合掌

△三十弗（母死去に際し）宮崎茂氏△十五弗設部甚藏氏△十弗（結婚記念）猫田氏△五弗在フワナム市松田正氏△五弗（息女全快祝）田中辰猪氏△五弗（亡父追悼法要）小財新九郎氏△五弗（亡父七回忌）小嶋しげ乃姉△五弗（父死去に際し）長野利喜松氏△三弗東伊吉氏△三弗神出忠雄氏△二弗橋本義一氏

妻 **ハナ** 儀ケローナ病院に入院加療中の處藥石効なく去る十二月廿五日永眠致しました段生前辱知の皆樣に謹告致します 尙十二月卅日ペンテクトンに於て葬儀執行の際は遠方のところ御多忙中にも拘らず多數御會葬を辱うし且各方面からの皆樣より御丁重なる悔み狀、花輪、香料等を賜り御厚情心から有難く一々御禮狀差上るべき筈ですが略儀乍ら紙上以て厚く御禮申上げます

一月四日 ペンテクトン

喪主 グイ・エッチ・スコット

義母 ルビー・スコット

父 篠田廣造

母 〇

外家族一同

妻 **ヒデ** 儀ウエストン病院入院加療中のところ藥石効なく一月一日午後十一時廿分腦溢血のため急死致しました段生前辱知の皆樣に御通知申上げます、三日八時より自宅に於て通夜を營み四日夜八時半よりマイヤース・エリオット葬儀社で辻、猫田兩開教使と五補教士司式の下に葬儀執行の際は寒さの折柄多數御會葬下され供花香料弔辭弔電等頂き遺族一同感謝感激の次第であります。尚故人入院中は皆樣より御見舞を辱うし略儀乍ら紙上を以て御禮申上げます

801 Ossington St. Toronto

喪主 清永 庄吉
長男 庄利 妻 菊枝
次男 庄次 妻 知世子
次女 哲子 三男 輝男
女婿 脇坂安雄 妻 澄子
孫 明美
親（在ハワイ） 清永初太郎
類（在日本） 清永圓太郎
（在日本） 小島 フデ
赤田定治郎 妻 サキ
箱田 ユキ 箱田 豊
脇坂 實
友 清永喜小 吉田條造
佐藤 定 安比紋平
人 角口泰一郎 隈部甚藏
田中時一 坂本萬藏
深草龜喜 熊野光信
前田豊男 水藪米吉
四角喜太郎 北阪藤五郎
トロント
同 佛教會
同 婦人會
同 サンガー會
同 青年會

夫 **善一** 儀トロント市ウエスタン病院に去る十二月廿二日入院加療中の處醫藥の効なく同月廿六日午前四時五十分遂に永眠致しました。此段生前辱知諸氏に謹告致します。追て昔七日午後十時半ローザー葬儀社に於て辻開教使及び川口、中川、吉田各補教士司式の下に告別式執行翌日午後二時火葬に附しました節は御多忙中殊に寒さ嚴しき折柄にも不拘、多數御會葬を忝うし且過分の供花香料及丁重なる弔辭弔電を頂き御厚志の程厚く御禮申上ます一々拜趨御挨拶申上可筈の處略儀乍ら紙上を以て御禮申上ます

在日本 妻 入澤アヤノ
同 女婿 吉本政義
律子
在布哇 義兄 藤野松次郎
キミ
親 入澤芳藏
綾子
入澤佐和一
静香
入澤学一
澄子
成 山下毎登
タケル
友人 清水 淺人
寺家村作造
代表 中村 豊甫
ライチーガーデン 木村、義一
日本人部代表

ニューカナデアン
The New Canadian
479 Queen Street West
Toronto Ontario
(Phone PL. 5005)
毎週水土　二回發行
購讀料（前金拂）
半年三弗　一年六弗
日本文編輯者
梅月高市　森研三

米、中共封鎖を要請 國連間で意見對立

【ワシントン發】米國政府は先週末國連參加國に對して中共を朝鮮戰爭の侵略者だと判印を押すよう要請した旨米國務省より發表した、米國は國連參加諸國に中共と外交關係を斷絶し、その上禁輸　封鎖、その他の經濟的制限を行うよう要請したものである

【レーキサクセス發】米國が中共は侵略國であるということを國連參加國に認めて貰いたいと要請したが、この事柄に關して非共產國間に意見が二つにわかれて來た、すなはち南米諸國は米國のこの態度を承認するが、その他の諸國は斯る方針でおし進んで行けばきつと第三次大戰になる恐れが充分にあるとして反對している、目下ロンドンで開催中の英連邦首相會議でも停戰交涉やあらゆる外交的努力をなしてのち何等の解決がつかない場合しか、中共を侵略呼ばはりすることは避けるべきであるという態度を示している

驅逐艦ヒユロン朝鮮へ

【オタワ發】朝鮮水域で活動中のカナダ三隻驅逐艦の一隻カユーカ號と交替するため驅逐艦ヒユロン號がハリフアックスを一月廿六日出發、ハワイに向う事になつた旨先週末海軍省より發表された

平和の途講ぜよ ネール首相

【ロンドン發】ネール印度首相は英連邦首相會議で中共は平和を欲している、問題は如何にしてその方式を見出すかにあると語つた、ネール首相は英國と共に中共承認および國連參加を戰爭回避の前提條件としているが、これに對しカナダはじめオーストラリア、ニユージランド、南アフリカ諸國は中共承認も中共の國連參加をも反對を表明している

ネール首相の主張は東洋心理の理解と希望の上に立つもので、そのままの意見は米國で丸のみされ得るものでないといわれる、ネール首相は演說中次の點を指摘した

中共はただ平和を希望して來たものだが國連軍が鴨綠江近くまで迫つて來たのでビツクリすると共に早合點したものだ、支那は滿洲からソ連と日本とで二回も攻略の苦い經驗をなめているからだ

國聯軍の焦土作戰 戰火三度 朝鮮人民はなげく

トロント・スター紙特派員スチイブンソン氏は東京から次の如くスター紙に報じている

もし國連軍が朝鮮を追い出される事となれば西洋デモクラシーはよい見本を殘して行くものではない、「朝鮮人の意見は今頃は大して意に止めるものもないが彼等の大部分の意見は、最初から共產主義者に任せたきりの方がよかつたとしている、何しろ一度ならず二度、三度と彼等の住宅や所持品は戰火のために失われたし、子供は死んだり、傷ついたり行方不明となつている、燒け跡の幾千の家の玄關口で豫期しなかつた不幸な人々が霜やけした手と足と寒さと飢えにはさまれた顔をしてシャガミ込んでいる、われわれは焦土戰術をとつて來たのである、共產軍に利用されると思われるすべての建物や住宅は破壞され爆破され燒失されて來たのである　われわれは北鮮軍をして成功的な後退を許した事により軍事的失敗をしたのだ、米第八軍が北鮮軍擊退を發表したとき、彼等は滿洲で再編成されていたのであつた、いまや戰局は釜山基地半形の死守か全面的撤退かの時機にある、うしろを顧みることは容易なことであるがわれわれはこれ以上自らを僞らない方がよい、朝鮮の失敗によつて日本の七万五千の豫備國家警察隊を遠征軍として派遣する理由ができるのが早まるかも知れない

國民の第一心配 戰爭か平和か

カナダ全國の都市、町村、農地に住むカナダ人に「今日カナダが直面して唯一最大の問題は何と思いますか」と、いう質問を一九五〇年の一月に行い、一年すぎた現在同樣の質問がなされた結果カナダ全國民の五三パーセントは「戰爭の脅威と平和の維持」という事に頭をいためていることが輿論調査で示された、一九五〇年一月の調査では右の事柄が最大問題だと答えた者はわずかに四パーセントにしかなかつた。一年のうちに戰爭の危機をハツキリと自覺して來たことを明らかに示すもので

長期軍備計畫成る 米大統領、ソ連の征服野望を指摘

【ワシントン發】米議會再會の八日、ツルーマン大統領はソ連の世界征服の脅威に備えるため全戰時体制へと長期間の準備計畫を發表した、ツ大統領は年に軍用機五万、戰車三万五千の製造力を擴大するに必要な資金の調達を要請した　元大統領フーバー氏やタフト共和黨議員らが主張する米大陸のみの軍備强化によつて防共すべきであるという意見に反對してツ大統領は「もしアジア　ヨーロツパがソ連に征服されたならば米大陸は孤立となつて資材や人力の上にとてもかなわぬ結果になるに違いない」と世界自由國家への最大援助の必要を强調した

原州、水原を國連軍放棄

【東京發】國連軍を追擊南進中の共產軍は八日京城南東五五マイルの原州を占領した、國連しんがり軍はこの交通の要衝原州で國連主力部隊の後退に時を得るための土曜、日曜と月曜夜にかけて必死の抵抗戰を試みたのち、原州を放棄した、一方、第八軍主力部隊は京城南方の水原を放棄し、水原より南下して振威、平澤へと撤退している

いずれ朝鮮引揚げ 不正確な戰況發表を英紙非難

【東京發】權威ある觀測者の多くはいずれ早晩國連軍は朝鮮から撤退しなければならなくなろうという意見に一致しているが、マ元帥國連軍司令官はもとよりワシントンの統合參謀總長ブラッドレー元帥からは國連軍が朝鮮から引揚げるという事に關して一言の發表もないが、共產軍は中共軍百卅五万、北鮮軍一六万七千合計百五一万七千という大軍を動員しているというのに國連軍は僅かに廿四万で六對一の劣勢、增兵するわけでもなく、じりじりと後退するばかりの國連軍が釜山を中心に半圓描く防衞ラインを築いたところで、どれだけ持ち堪えるかが問題である　英國の各新聞はいずれもその社說や大見出しに「英國々民は不確實なそして時折りには奇怪極まる情報であざむかされている」とマ元帥司令部や第八軍司令部からの戰況發表に對て非難している

日の丸揭げず 新造一万噸 向日丸入港

【晩市、大橋源一發信】戰後はじめての日本貨物船「向日丸」（二万トン）は雄々と三日午後十二時四三分晩市港のラポイント・ピアーに横づけとなつた、向日丸のマストの上には日の丸の國旗は揭げられていなかつた、同船々長は廣島縣出身の門脇哲氏（カド　ヒロ・サトル）で戰前までは慶尚丸の船長、事務長は山口縣の藤谷功氏、機關長が齋藤清造氏である、向日丸は積荷輕く、日本を出て分の四日目に大きなシケにあつたので入港豫定がおくれたもの、同船は昨年やつつと建造された新造船で時速十二ノツト、日本郵船會社にチャーターされたものである

日本移民は禁止

【オタワ發】ハリス移民相は土曜東洋人系カナダ人のカナダ歸國に關する新規則を發表したが、それによると夫又は未婚の廿一才以下のカナダ人であれば自由にカナダに入國できるというのであるが、この緩和規則は日系人には適用されず、ハリス移民相は日本人に關する移民禁止は講和條約までは存續されると發表した

特別號注文に應ず

ニユーカナデアンのクリスマスと新年特別號を日本での縁の方達に贈るのは大變よい思いつきだというので其の後も毎日のように申込みがあります、まだ／＼注文に應じます

Mustangs, Whizz-Kids Win As Teams Resume Play, Soc Shintani Hoops 29 Pts. For WK's

The Senior Basketball League in Toronto resumed activities after a 2-week holiday layoff and all four teams showed effects of the rest as the Mustangs and Whizz-Kids defeated the Rebels and Aces respectively.

In the opener, Mustangs, except for Herby Miyasaki, failed to show much of their vaunted power in beating Rebels 56—35. Score at half-time found the league leaders enjoying a 28—16 advantage.

In the final 20 minutes with the Rebels fighting desperately to come from behind, the tempo of the game heightened and resulted in considerable rough play as the players scrambled madly for every loose ball. Herby Miyasaki was the high scorer with 22 pts., while Paul Hirano led the losers with 15.

MUSTANGS: H. Miyasaki 22, Makimoto 10, Iwamoto 6, K. Miyasaki 5, R. Miyasaki 5, J. Toyama 5, Ohara 3, Mori, T. Toyama.

REBELS Hirano 15, Fukumoto 7, Kurita 6, C. Oda 4, Kitazaki 2, Mitsui 1, Morita, Hayakawa.

* * *

With diminutive Soc Shintani running wild for 29 pts., Whizz-Kids climbed into third place by whipping the Aces 66—53 in a wide-open game. In the first couple of minutes of play the WK jumped into an early lead which they never relinquished, and were on the long end of a 28—22 half-time score.

After the changeover, Soc Shintani and Yuki Kameoka collaborated for 28 pts. to chill any hopes of victory for the Aces. Seiji Takata kept the losers in the running throughout most of the game by potting 18 pts. of which the majority were on long set-shots.

WHIZk-KIDS: Shintani 29, Kameoka 16, Fujiwara 8, Koyonagi 7, Fukumoto 4, Kajioka 2, Miyasaki.

ACES: S. Takata 18, Hayashi 13, K. Oda 6, Miyashita 6, Sumi 5, G. Takata 5, Arai.

Turkeys Handed Out To Mixed Bowlers

In the turkey roll of the Toronto Major Mixed Bowling League, Terry Fujioka with 826 in the Men's A, Charlie Ogaki 614 in the Men's B, Kay Mitsuhashi 702 in the Ladies' A and Betty Okihiro 651 in the Ladies' B, walked off with the gobblers. Gift certificates for single efforts went to Mas Isoshima 314 (Men's A), Mike Idenouye (Men's B), Tomoko Goto 384 (Ladies' A), and Hedy Mitsuhashi (Ladies' B). All bowlers received a box of chocolates.

Mas Isoshima maintains the pace in high averages with 232, with Kaide Shimizu 229 and Joe Tehara 228 close by. Shimizu holds down the high triple mark with 865 while Mas Endo's 383 is good for the high single.

Ladies' division finds Ginger Terakita with a 205 average and a 786 high triple. Kay Mitsuhashi 198 and Mary Ebata are the challengers while Barbara Murata holds the high single with 351.

AYPA SLEIGH RIDE AT FANTASY FARMS

After much discussion and patient waiting, the Toronto Anglican Young Peoples have scheduled their Sleigh Ride for Sat., Jan. 20, from 7:30 to 12 p.m., at Fantasy Farms, on Pottery Rd.

Admission will be $1.50 per person, and as a minimum of 80 people is required, all those who wish to attend are asked to contact any of the following and leave their names before Sunday, 14. Phone Nobbie Matsubayashi KI. 2636, Mark Nagata MI. 7665, Min Hagino GE. 5262, and Fumi Sasaki LO. 1198.

If weather conditions are not suitable for sleigh-riding, arrangements will be made for some other form of entertainment. The evening's program will include old-time dancing, games and refreshments. Dress will be informal, warm enough for sleigh-riding and suitable for square dancing.

All are asked to come on time, rather than run the risk of missing out on the fun.

To reach Fantasy Farms, take the Bloor street car to Broadview, transfer to the Broadview car going north, get off after four stops at Hillside Drive, walk back one block to Pottery Rd. Walk west on Pottery Rd. until you get to the Farms.

F.S.

Members of Juvenile Baseball Champions

TABER, Alta. — The Taber High School baseball team, Southern Alberta juvenile champions of 1950, included several Nisei students of the high school.

They are: J. Ohno, J. Maruyama, S. Taira, H. Shimbashi, R. Iwabuchi and H. Sekiya. A member of the teaching staff, Mr. Ted Aoki, acted as the team manager.

Tonkin's 200 High Mark In Lakehead

FORT WILLIAM — At the end of the "A" series in the Lakehead Bowling circuit, latest statistics show Bo Tonkin of the leading Hopeless team topping the rest of the averages with a 200 mark.

Other high averages were as follows: Johnny Umakoshi 196, Happy Taniwa 191, Yuke Tatebe 190, Harry Tateishi 189, Tom Kanna and Tony Tatebe 188. In the ladies class, Sue Mitsunaga leads with 157, while Chiyo Inaba 156, Torchy Abe 152, and Rosa Baba 151 follow.

T. Tatebe leads men's high triples with 737 followed by Y. Tatebe and T. Tateishi's 721 whereas A. Ichikawa leads the girls with 615 followed by S. Mitsunaga 592, and R. Baba 552. B. Tonkin heads the high singles with 340, closely pursued by S. Mitsunaga's 339 and T. Tatebe's 310. A. Ichikawa 302, H. Nishimura 267 and K. Arinobu 219 head the ladies singles.

In a Boxing Day Annual Lakehead Five-Pin Bowling Association Tournament, the Nisei entry landed up in the 25th place out of the 70 teams entered in the running for the Matt Jurvis Trophy. The Niseis amassed a total of 3381 pins as the winners, CNR Mixed, picked up 3766 pins.

Eddie Mochizuki, Isa Sunohara, George Kenno, Tom Kanna, Tony Tatebe, Yuke Tatebe and Johnny Umakoshi made up the roster of the team with Sunohara and T. Tatebe sparking their efforts with 654 and 633 respectively.

Also bowling in the tourney was Shig Mitsuki for CPR Mixed, Mitsuki rolled 718 for the second place team.

PASSING THRU

(Cont'd from Page 1)

it appears on the surface.

We often asked for volunteers — after all, we were only charging 10 cents to the club members — and we always found a few faithful friends to help us. The rest of the crowd were more intent upon leaving.

Seems to me that whenever there's some kind of a speech or something of the like being given during a dance, there's characters impatiently muttering that they'd rather dance. Well at this particular New Year's bash, things just came to a head.

I felt disgusted and kind of ashamed. I know some others felt the same.

You've Got to Get Those 700 Games Regularly In Order to Keep Those Averages Up There

Why do the better bowlers have high averages? The answer is simple and obvious. Because week after week they turn in consistently good scores that either maintain their mark or add to them.

Take Sandy Ono who tops the Toronto Nisei Major Bowling League with 238. In 17 weeks of bowling, he has bettered 800 four times and on five occasions he tallied in the 700's, and has scored seven 300 games. His rival, Joe Izumi, in 16 nights at the alley, had ten in which he bettered 700, while scoring over 300 points four times.

Tak Nishino, 227, has hit 935, another total in the 800's, and four times he's added up to 700 or better, and Tosh Fujioka has been in the 800's twice; on seven occasions, he's been in the 700's.

Of the above Big Four, Nishino and Fujioka last Friday, added good scores, Nishino led the entire pack with 816 (309) while Fujioka came home with 739. Other 700's were S. Sora 790, J. Nishizaki 781, R. Tanaka 749, Ed Nakamura 742, B. Tanaka 732, J. Tekara 729, S. Takeuchi 729, Y. Saito 710, T. Omura 706, H. Iida 706.

In single games Tom Omura led with 357, with Y. Saito's 327 next in line.

Results were: Best 7, Sora 0; Sammy's 4, Danforth 3; Urabe 5, Yamada 2; Queen City 4, O. K. 3; Spadina 4, Takeda 3; Moonlite 5, El Mocambo 2.

JCCA HOP TOUTED DANCE OF YEAR

VANCOUVER — The time for the Dance Of The Year has rolled around for all Vancouver Nisei with the local JCCA's second annual dance. Following the example set by the great success of its first dance last year, this year's affair promises to be at least the equal, if not better.

The JCCA has obtained entertainment of the finest calibre with the services of the best band in town, the well-known Alan McMillan and his Alexandra Ballroom Orchestra. The 12-piece band plays it sweet and smooth especially for dancing.

The top floor of the Hastings Auditorium has been chosen for this occasion and the public is invited to attend this dance which starts at 8 p.m. on Friday, Jan. 19. A fine program is being planned so that there will not be a dull moment.

T. M.

HAMILTON MOVIES

HAMILTON — The Japanese movies, "Shinkon Obake Yashiki" and "Oshima Jowa" will be shown at Gould's Hall, 242 James St., on Jan. 12, at 7:30 p.m. The affair is being sponsored by the Hamilton Buddhist Association.

Toronto Busseis' New Year Social

The Toronto YBS is holding its first social of the New Year on Saturday, Jan. 13, from 8 p.m. at the Canadian Legion Hall.

Good music is guaranteed for the evening by the social department, while games and novelty dances will be some of the highlight of the evening. And refreshments will be served.

Invitation to attend the social is extended to all old and new members and to their friends.

Toronto Chapter JCCA Membership Fund Drive

K. Shimano (Mimico)	3.00
M. Shimano (Mimico)	4.00
Y. Morikawa (Mimico)	2.00
T. Yoshiki (Mimico)	2.00
J. Maeda (Mimico)	2.00
K. Hirano (Mimico)	2.00
Dr. M. Yoneyama	50.00
Dr. Y. Yoneyama	20.00
M. & Mrs. S. Yamada	20.00
Rokuro Iwai	2.00
Tsugio Mineoka	2.00
Masajiro Nakagawa	2.00
K. Mitsui & family	8.00
Genji Hayashi	3.00
J. Tanouye & family	5.00
M. Ohashi & family	5.00
G. Miyazaki & family	8.00
Eiji Miyazaki	2.00
Harry Muraoka	2.00
Mr. Madokoro	2.00
Sanya Tanaka	2.00
Norah Fujita	5.00
Rose Fujita	2.00
Iwajiro Imagami	2.00
Koji Omotani	4.00
T. Sumi & family	10.00
Moriyoshi Takata	1.00
Takashi Nasu	1.00
G. Maeda	1.00
S. Taiguchi & family	6.00
Mr. Endo & family	8.00
K. Matsumoto & family	5.00
K. Morishita & family	3.00
Akira Yoshida	2.00
Koshiro Aoyama	3.00
Mr. Nobuoka	4.00
Fumiyo Mizuno	4.00
Yoichi Kondo	2.00
Mr. & Mrs. T. Higaki	1.00
Mr. & Mrs. K. Mori	2.00
Mr. & Mrs. G. Matsuga	2.00
Mr. & Mrs. T. Sawada	2.00
Mr. & Mrs. J. Koyanagi	2.00
Frances Koyanagi	2.00
Mr. & Mrs. H. Suyehiro	2.00
Mr. & Mrs. R. Uyeno	2.00
Mr. & Mrs. H. Yamamoto	4.00
Mr. & Mrs. M. Yatabe	3.00
Shigeo Tanaka	3.00
Mr. & Mrs. K. Tatebe	2.00
Kaz Tatebe	2.00
Naosuke Aihoshi	2.00
S. Miyashita & family	5.00
T. Shikatani & family	10.00
Mr. & Mrs. S. Moriyama	2.00
Mrs. S. Sakiyama & family	10.00
Mr. & Mrs. M. Yasui	2.00
Mr. & Mrs. S. Karayama	3.00
Ken Obara & family	10.00
Mr. & Mrs. T. Iwata	2.00
Mr. & Mrs. T. Makimoto	3.00
Mr. & Mrs. M. Oikawa	2.00
Mr. & Mrs. M. Tsukada	2.00
Yoichi Sumi & family	5.00

Total to Date $711.00

Advt.

284-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

CELESTIAL GARDENS
Chop Suey House
82-A Elizabeth St., Toronto
BANQUETS AND FAMILY DINNERS
Hours: 12 Noon to 4 a.m.
Reservations: EL. 9035

Mortgage Exchange
Room 2
1437 Yonge St.
(At St. Clair)
Toronto
1st and 2nd Mortgages. Bought and Sold.
1st, 2nd, and Business Chattel Mortgages Arranged.
PRincess 1945
Res. ME. 5977 (Mr. Shepherd)

JOHNNY NAKASHIMA
Oil Burners, Roofing, Rock Wool Insulation.
Gurney Furnaces.
117 Alton Ave., Toronto.
PHONE HA. 5550

Order Your FUR COAT
Harold Kutsukake
6 Rednor Road
GRover 1307
Toronto
Will Call

T. Kobayashi
Agent
SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA
Box 140 Kamloops, B.C.

K. GOTO
Agent
MONARCH LIFE ASSURANCE CO.
66 King St. E., — Tel. 2-2504
Hamilton
Residence:
50 Oxford St., — Tel. 7-1960

In Hamilton, it's
LUCK INN
CHOP SUEY HOUSE
21 JOHN ST., NORTH
For Fine Chinese Food
Facilities for
PARTIES & BANQUETS

SOCIAL CALENDAR

JANUARY

12—Montreal. Nisei Fellowship Meeting, CBC Jack Peach speaker, Church of All Nations, 8:15.

13—Hamilton. Hamilton Kyowa Club-JCCA Issei-Nisei Fellowship, Casa Romana Hall, 20 Murray St. W., 7:30 p.m.

19—Vancouver. Vancouver JCCA Annual Dance, Hastings Auditorium, 9 to 1.

19—Lethbridge. Lethbridge Nisiettes' Dances, Civic Centre, Norm Thomas & Orch., 9—1.

20—Toronto. AYPA Sleigh-Ride, at Fantasy Farms, 7:30-12 p.m.

PLANNING

(cont'd from P. 1)

since such plays were first introduced in China centuries ago. The architectural phenomenon has been a constant source of wonder and curiosity to architects since it is veiled in mystery as to its origins especially when there's such an architectural as well as geographical gap between Sweden and China. The popular belief is that Genghis Khan and his Mongul hordes were probably responsible for the Tibetan influence when they overran the Near East back in the 13th century.

PLANNED COMMUNITIES

Joe continued that England, the Scandinavian countries and Russia are in the forefront as far as housing welfare of the working people is concerned. As someone once wrote, he agreed that the 'Englishman's home is his castle', for he still likes to have his home as a separate unit though a part of a community. It is by sheer economic necessity that the Englishmen have to resort to town planning, the scheme whereby a greater number of people benefit most by having to live more closely with one another with a community spirit.

Married last April, Joe says his hobby at the moment is looking after his wife, Amy; but as an afterthought, he smilingly said that it's more likely being looked after by her.

Appearing cute as a doll, Amy told me she was a Reginan, born and bred in the prairie city. A former nurse, she seemed self-possessed and yet, she was openly affectionate as I caught her a few times addressing her hubby, 'dear'. I thought that on this score she might have one over most of the Nisei girls, because such gesture is more likely to inspire love than just that of a silent act of devotion.

Mild-mannered and almost shy, Joe is every inch a scholar and gentleman. He has deservingly fulfilled most of his dreams he had long wanted to achive; scholastic attainments, travelling, and finding true love. So it seems as one song goes that his dreams are getting better all the time.

GREETING CORRECTION

The address of H. Hirowatari, M. Hirowatari, and K. Yokoyama is 1883 Gerrard St. East, Toronto.

Personal Notes Across Canada

ENGAGEMENTS

TORONTO — At the home of Koichi Tsujimura, the engagement was announced of Reiko Rae, daughter of Mrs. Tsujimura and the late Mr. Shinichi A. Tsujimura, Kobe, Japan, to Robert Maegher of Greely, Colorado.

* * *

REGINA, Sask. — Mr. and Mrs. Tomotaro Yoneda announced the engagement of their second daughter, Yoshiko, to Shunichi Sugiyama, eldest son of Mr. and Mrs. Iwakichi Sugiyama of Vernon, B. C., on Dec. 30.

Mr. and Mrs. Yosokichi Isogai are the sewanin.

BIRTHS

TORONTO — Born to Mr. and Mrs. Don Sugiman, a daughter, Janet Toshiye, on Dec. 14 at the Women's College Hospital.

* * *

GREENWOOD, B. C. — Born to Mrs. Toshimi Mitsue of Greenwood, B. C. a daughter, Yoshimi, on Dec. 2 at the Grand Forks Hospital.

* * *

TORONTO — Born to Mr. and Mrs. Terry Oikawa (nee Helen Nakagawa) a son, David Edison Tadayashi, on Dec. 25 at the Toronto General Hospital.

CROW CREEK PUPILS STAGE DELIGHTFUL XMAS CONCERT

OPASATIKA, Ont. — For their parents and friends, the pupils of P.S.S. No. 2 McCrea in Opasatika put on a most delightful Christmas Concert on the afternoon of Dec. 21. The concert room was tastefully decorated with the pupils' artwork and many gift articles which the children had made were on display. The youngsters had practiced earnestly and happily for this special occasion with the result that every child gave a creditable performance.

The Kindergarten - Primary class was directed by Miss Margaret Foster, a W. A. working among the Canadian Japanese, while the Intermediate and Senior grades were supervised by Miss Michi Ide.

Visitors from Kapuskasing, Opasatika Village and the camps were highly impressed with the presentations. Songs and dances, rhythm band pieces and a playlet were given by the primary group, while the pupils from Grades 4 to 8 dramatized "Snow White and the Seven Dwarfs". The whole school took part in a Nativity play, "Come Ye to Bethlehem."

Chiyo Tamane, though only a recent arrival from Japan, sang a carol entirely in English.

After the concert, Santa Claus appeared to extend greetings to all and to bring each boy and girl gifts of candy and fruit. The adults were not forgotten on this day of days, for the teachers entertained the out-of-town visitors and parents at a Christmas tea. Mrs. J. Inouye, president of the Home and School Club poured tea being assisted by Mrs. S. Sakon, Mrs. J. Nakashoji, Mrs. M. Takata and Mrs. K. Tamane.

Among the visitors were two young men from Camp 51, Albert and Kenji Tamaki who made a special trip to Crow Creek to be at the concert.

Everyone thoroughly enjoyed themselves and as the last guests departed the teachers breathed a happy sigh for the end of the perfect day.

M. I.

THE WEEKLY HABIT

By TOYO TAKATA

Somebody asked us if we had anything to say about the behavior of some of the Niseis at the Toronto JCCA dance held recently. We certainly do, but we withheld it until now for we didn't like to start out the first edition of the year with a chip or griping about anything.

Before we cut our teeth, we should note that it's on record as one of the largest Nisei dances ever held anywhere in Canada, at least since the evacuation, since we're not too familiar with Nisei social doings in Vancouver prior to the push. With the count at more than 700 heads, the only comparable dance was the Metropolitan Fellowship Christmas Ball of 1948 held here in Toronto.

While in attendance figures and in financial returns (according to the treasurer's report) the affair was an outstanding bonanza, it was marred badly by some off-color misdemeanour of some of the large crowd during the entertainment portion of the evening.

Let's get one thing straight. During the dancing portion of the affair, there was nothing amiss. In fact, considering the time of year, we can say that you can't ask for a better toeing of the line. We even thought that in view of the large attendance, the appropriate setting, and the time of the year, the crowd lacked bouyancy and hilarity.

The management remarked that the affair was well-handled and there was no instance of brawliness as is often the case of other dances held there, and the drinking was well-confined. They would certainly welcome future Nisei dances, they said.

That is the good thing we had to say. Now turning to the distasteful, it was the Nisei crowd at the rudest that we've yet had the misfortune to witness.

Let's say a few things about the program itself. The P. A. system was very inadequate, the people at the back couldn't hear a thing and it's pretty tough to keep still and quiet when you don't know what's going on, and you can't help a certain amount of buzzing in the crowd. The program itself was not in keeping with the affair, it was on the stuffy side, and inappropriate to the occasion. It called for a concert hall with everyone comfortably seated, and it isn't the sort of singing that everyone goes for. It was noted that when the m. c. did a cut-up it pleased the crowd which suddenly lost its restlessness, proving that the dancers were willing to watch and listen to laugh antics and light entertainment.

Besides, the program was too long noting that most of the people had to remain standing. Nor can we say that the m. c., considering he was a paid performer, did particularly a good job that he is capable of doing. He seemed to have sized up the crowd as being hostile and he appeared apprehensive and apologetic.

But all this doesn't excuse the portion of the crowd that made it miserable for the performers. It was rude and unnecessary and it certainly did not reflect well on those who were responsible. Nobody minds a little noise and gaiety, but crude remarks and actions spoil things for everybody. One performer refused to return for a bow while another was heard to say, "Thank God, it's over."

We hope it never happens again. There is no need for it.

* * *

And while on the matter of gripes, and about dances, we can't understand why so many Nisei must continuously work their jaws on a stick of Spearmint while on the floor. The girls are particularly guilty of this.

While gum ads tell of its virtues as dental polishers and breath sweeteners, it fails to enhance any ladylike qualities.

CLASSIFIED SECTION

HELP WANTED

YOUNG BOY, able to drive car and assist in shipping room. Apply Commercial Mailing and Addressing Co., 68 Lambert St., Toronto.

HOUSE FOR SALE

FULLY - FURNISHED boarding house and business, monthly income $350. Oil heated, only one block from good shopping district, parking facilities. Price $9,800 — $3,600 cash required to make offer. Phone Y. Imada, KI. 4474, any time, Toronto.

8 ROOMS, oil-heating, very good condition. Solid brick, modern kitchen, tile floor. Semi-detached. Price $10,750, $5,000 down. Possession in Jan. Mr. Kornboon, 64 D'arcy St., Toronto.

FOR RENT

BROADVIEW - DANFORTH two unfurnished rooms, suitable for couple. Phone GL. 9041, Toronto.

TWO LARGE unfurnished rooms, 15 Ross St., KI. 2447, Toronto.

FEMALE HELP WANTED

EXPERIENCED ladies' sportswear operator. Apply Leberg Sportswear, 380 Adelaide St. W., Toronto.

OPERATORS on power machine for section work on ladies sportswear; must have factory experience. Apply 78 St. Patrick St., rear, Toronto.

STENOGRAPHER with some bookkeeping knowledge, to take care of small office. Box 14, The New Canadian.

DOMESTIC HELP WANTED

ROOM AND BOARD for business or school girl in exchange for baby-sitting and light duties. OR. 4565, Toronto.

RECREATION ROOM and board for light duties and baby sitting. Bathurst-Glencairn. RE. 0258, Toronto.

ROOM AND BOARD

ROOM AND BOARD, $30-$35 per month. Nisei Co-Op Residence. KI. 4474, Toronto.

PORTRAIT · COMMERCIAL · COLOUR
TOWNE STUDIO

O. K. CLEANERS
101½ QUEEN ST. W.
For Pick-up and Delivery
Phone
WA. 6953

MICKEY S. SATO
Agent
CROWN LIFE INSURANCE CO
Office: 71 Dundas Square
Phone AD-0076-7
Res.: 25 Manning Avenue
TORONTO, ONT.
Res. ME. 6072

Res. MI. 8331
Harry Kuroyanagi
Sales Representative
FILTER QUEEN VACUUM
93 Church St., Toronto

BOAT FOR SALE
M. V. "JUNE"
GILL NETTER
● Over All Length 31 Feet
● Powered By Gray Marine 4-52 With 2-1 Reduction Gear.
Contact Owner
JACK GOTO
1033 R.R. No. 1, Sunbury,
New Westminster, B. C.

TED TETSUO OTSU
agent of
Dawson Realty Co.
300 Powell St., Vancouver
Phone MA. 8812

Lucien C. Kurata
1 Adelaide St. E., Toronto
Barrister and Solicitor
1st and 2nd Mortgage Loans arranged
Office EL. 5259 Res. LY. 3427

BILL TAKEDA
General Insurance Phone GL-4677
86 GAMBLE AVE.
Toronto, Ont.
Automobile, Fire, Burglary, Life, Accident & Sickness, etc.

Residence: ELgin 6568
2 Vesta Drive
MAfair 1305.
Andrew E. McKague,
Barrister, Solicitor, Notary Public.
291 Northern Ontario Bldg.
330 Bay St.
(Corner Adelaide & Bay Sts.)
TORONTO